



بنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.  
التقرير المالي المرحلي المختصر  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

HSBC 

## التقرير المالي المرحلي المختصر - ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

الصفحة	المحتويات
٤-٣	تقرير مجلس الإدارة
٥	ملخص النتائج غير المدققة
٦	تقرير فحص مراقب الحسابات المستقل
٧	قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة غير المدققة
٨	قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة غير المدققة
٩	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية المختصرة غير المدققة
١٠	قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة غير المدققة
٢٧-١١	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة

## عرض المعلومات

يشتمل هذا المستند على التقرير المالي المرحلي المختصر - ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ لبنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. ("البنك"). ويحتوي على القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة، بالإضافة إلى تقرير مجلس الإدارة وتقرير فحص مراقب الحسابات وملخص عن النتائج غير المدققة.

## تقرير مجلس الإدارة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

المساهمون الأفاضل،

نيابةً عن مجلس الإدارة، يسرني أن أقدم لكم النتائج الماليّة لبنككم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. ويسعدني أن أبلغكم أنه قد تم اختيارنا "البنك الأكثر أماناً في عمان" للسنة الثانية على التوالي من قبل مجلة غلوبال فاينانس. هذا بالإضافة إلى الجوائز الهامة الأخرى التي سوف أذكرها بالتفصيل في هذا التقرير.

**ملخص الأداء**

يُظهر أداؤنا منذ بداية السنة المالية حتى تاريخه زيادةً بنسبة ١,٥٪ في صافي الأرباح ليصل إلى ١٣,٧ مليون ريال عماني مقارنة مع ١٣,٥ مليون ريال عماني للفترة نفسها من عام ٢٠١٦، ويعود ذلك بشكل أساسي إلى انخفاض المحمل من انخفاض قيمة القروض.

وانخفض صافي الإيرادات التشغيلية قبل المحمل من انخفاض قيمة القروض بنسبة ١,٨٪ ليصل إلى ٥٥,٣ مليون ريال عماني مقارنة مع ٥٦,٣ مليون ريال عماني للفترة نفسها من العام الماضي.

كما انخفض صافي إيرادات الفوائد بنسبة ١,٧٪ ليبلغ ٣٩,٨ مليون ريال عماني للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ مقارنة مع ٤٠,٥ مليون ريال عماني للفترة نفسها من عام ٢٠١٦. ويرجع ذلك أساساً إلى ارتفاع مصاريف الفوائد على ودائع الشركات. وانخفض صافي إيرادات الرسوم بنسبة ٨,٩٪ ليصل إلى ٨,٢ مليون ريال عماني للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ بسبب انخفاض رسوم الهيكل الائتمانية للعملاء من الشركات وانخفاض العوائد من البطاقات وإدارة الثروات لعملاء التجزئة.

ارتفع صافي إيرادات التداول بنسبة ٢٠,٠٪ ليصل إلى ٧,٢ مليون ريال عماني مقارنة مع ٦,٠ مليون ريال عماني للفترة نفسها من عام ٢٠١٦ ويرجع ذلك أساساً إلى ارتفاع حجم التداول من خلال قاعدة عملائنا.

تم تسجيل صافي المحمل بقيمة ٢,٦ مليون ريال عماني للمحمل من انخفاض قيمة القروض مقابل صافي محمل قدره ٤,٨ مليون ريال عماني للفترة نفسها من عام ٢٠١٦. ويرجع ذلك أساساً إلى تحرير من مخصص عام بقيمة ١,٠ مليون ريال عماني بسبب انخفاض قروض الشركات بشكل عام والذي تمت مقاصته جزئياً بصافي محمل بقيمة ٠,٣ مليون ريال عماني في محفظة الخدمات المصرفية للشركات و٣,٣ مليون ريال عماني في محفظة الخدمات المصرفية للأفراد.

ارتفعت مصروفات التشغيل بنسبة ١,٤٪ إلى ٣٦,٣ مليون ريال عماني مقارنة مع ٣٥,٨ مليون ريال عماني للفترة نفسها من عام ٢٠١٦ بسبب بعض المصروفات لمره واحدة.

انخفضت القروض والسلفيات بالصافي من المخصصات والفائدة المجنبة بنسبة ٤,٥٪ لتصل إلى ١,٣٣٢,٤ مليون ريال عماني مقارنة مع ١,٣٩٥,١ مليون ريال عماني كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، ويرجع ذلك أساساً إلى انخفاض محفظة قروض الشركات المشار إليها أعلاه.

ارتفعت ودائع العملاء بنسبة ٦,١٪ لتصل إلى ٢,٠٠٣,٤ مليون ريال عماني مقارنة مع ١,٨٨٨,٦ مليون ريال عماني كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦.

استقرت نسبة كفاية رأس مال بنك إتش إس بي سي عُمان عند ١٥,٩٪ كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ مقارنة مع ١٧,٩٪ كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، ويرجع ذلك أساساً إلى تأثير التغييرات النظامية فيما يتعلق بمعالجة الاستثمارات في بعض الأوراق المالية الحكومية الخارجية.

**تقديم أفضل تجربة عملاء**

بالنسبة للخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات، واصلنا التركيز على عمليات الاستحواذ في فئة البريمير مع التركيز بشكل خاص على القروض السكنية والعملاء الجدد بالبنك. كما قمنا بتنظيم حملة الإنفاق لعملائنا من حملة بطاقات الخصم، حيث يمكنهم الحصول على فرصة للفوز بجائزة نقدية بقيمة ١٠٠ ريال عماني من خلال نظام السحب. وخلال هذا الربع، قمنا بتنظيم حملة رقمية بهدف تحسين المشاركة الرقمية من جانب عملائنا، مما أدى إلى ارتفاع بنسبة ٣٠٪ في المعاملات الرقمية التي تمت في البنك مقارنة مع الربع الثاني من عام ٢٠١٧. وخلال هذا الربع، قمنا بإدخال نظام المقاصة المتنقل الذي يتيح للعملاء إجراء تحويلات مالية فورية إلى بعض البنوك المحلية داخل السلطنة باستخدام رقم الهاتف النقال للمستفيد.

في قطاع الخدمات المصرفية للشركات، عمل بنك إتش إس بي سي كمنسق مشترك ومنظم مفوض رئيسي للتمويل الأول في شركة النفط العمانية للاستكشاف والإنتاج ش.م.م. من أجل تأمين مليار دولار أمريكي من أسواق الدين العالمية. وتمت هيكلة هذه المعاملة على أنها تسهيل تمويل قبل التصدير لمدة خمس سنوات تم منحه لشركة النفط العمانية للاستكشاف والإنتاج ش.م.م. من خلال شركة خارجية ذات غرض خاص (المقرض)، وهي مضمونة مقابل مبيعات مستقبلية من صادرات النفط الخام. وتظهر هذه المعاملة قدرة بنك إتش إس بي سي المستمرة على تنفيذ وإنجاز الصفقات التجارية المنظمة والمضمونة وشفافة تمويل الديون عبر منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وخارجها.

وكان من دواعي سرورنا الفوز، للسنة السابعة على التوالي، بجائزة يوروموني لأفضل بنك محلي في إدارة النقد في عمان. ويعكس هذا النجاح مرة أخرى قوة حلول السيولة وإدارة النقد لدينا والتي يمكن أن نقدمها لعملائنا من الشركات في عمان. ذلك بالإضافة إلى فوز البنك في وقت سابق خلال هذا العام بجائزة "أفضل بنك في السلطنة" وفق استبيان مجلة يوروموني.

كما ذكر سلفاً، كان من دواعي سرورنا كذلك أن يتم تصنيفنا "البنك الأكثر أماناً في سلطنة عمان" في عام ٢٠١٧ من قبل مجلة غلوبال فاينانس في تصنيفها السنوي لأكثر البنوك أماناً في العالم.

## الاستثمار في موظفينا والمجتمع

في إطار التركيز على مكافحة الاحتيال وغسيل الأموال والعقوبات في الربع الثالث، واصلنا التدريب بهدف تعزيز معرفة وإدراك الموظفين بشكل عام حول الامتثال لعقوبات مكافحة غسيل الأموال. بالإضافة إلى عدد من البرامج الافتراضية وبرامج التعلم الإلكتروني التي تمت خلال الربع.

وبشكل منفصل، تم منح الموظفين فرصة للتعبير عن آرائهم من خلال استبيان للموظفين يقيس مدى مشاركة الموظفين وثقتهم في الإدارة وفي استراتيجية البنك. وأظهر ملخص الملاحظات اتجاهات إيجابية مقارنة مع العام السابق، وهو مؤشر إيجابي في تحديد نظرة الموظفين للأعمال التي يقوم بها بنك إتش إس بي سي عُمان.

وفي إطار برنامج الاستدامة المؤسسية للبنك، وبالتعاون مع جمعية عمان لذوي الإعاقة السمعية، قام بنك إتش إس بي سي عُمان بتنفيذ برنامج تدريبي على لغة الإشارة لـ ٤٠ شخص لديهم أفراد أسرة يعانون من إعاقات سمعية. وقد تم إجراء التدريب على مدى أسبوعين وكان يهدف إلى مساعدة المتدربين على تعلم مهارات لغة الإشارة التي يمكن أن تساعدهم على التواصل بشكل أفضل مع أفراد أسرهم.

## الخاتمة

وفي الختام، وبالنيابة عن مجلس الإدارة، فإننا نود أن نعرب عن خالص شكرنا وامتناننا لجميع الأطراف المعنية والبنك المركزي العُماني والهيئة العامة لسوق المال على ما قدموه من دعم متواصل للبنك. كما يسرني أن اهنئ سعادة/ طاهر بن سالم العمري على توليه منصب الرئيس التنفيذي للبنك المركزي، وأن أتوجه بالشكر الجزيل لسعادة/ حمود بن سنجور الزدجالي على دعمه الدائم خلال فترة ٢٦ عاماً الماضية.

وأود أن أعتنم هذه الفرصة لأعرب عن خالص تمنياتنا لجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم بحفظه الله بمناسبة قرب حلول العيد الوطني، مؤكداً دعمنا المستمر والكامل لحضرة صاحب الجلالة في جهوده المستمرة لتحقيق ازدهار السلطنة ونمائها.

السير شيرارد كوير - كولز  
رئيس مجلس الإدارة

## ملخص النتائج غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

نسبة التغير %	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
(٤,٥)	١,٣٩٥,١٠٤	١,٣٣٢,٤٠٠	قروض وسلفيات بالصافي من المخصصات والفوائد المجنبة
٦,١	١,٨٨٨,٥٥٠	٢,٠٠٣,٣٦١	ودائع العملاء
٢,٥	٣١٠,١٢١	٣١٧,٨٥٥	صافي الأصول
٢,٦	٠,١٥٥	٠,١٥٩	* صافي الأصول للسهم الواحد
نسبة التغير %	فترة التسعة أشهر المنتهية في	فترة التسعة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
(١,٧)	٤٠,٤٧١	٣٩,٧٨١	صافي إيرادات الفوائد
١,٥	١٣,٤٥٧	١٣,٦٥٩	الربح للفترة
-	٠,٠٠٩	٠,٠٠٩	** ربحية السهم الواحد (على مستوى العام)
(٢,٠)	%١٧,٩٢	%١٥,٩٠	*** نسبة كفاية رأس المال

\* يتم احتساب صافي الأصول (القيمة الدفترية) للسهم الواحد بقسمة صافي الأصول (القيمة الدفترية) في ٣٠ سبتمبر على متوسط عدد الأسهم العادية قيد الإصدار في ٣٠ سبتمبر.

\*\* تم احتساب ربحية السهم الواحد (على مستوى العام) بقسمة صافي الربح بعد الضريبة المنسوب إلى المساهمين العاديين على مستوى العام للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر على متوسط عدد الأسهم العادية قيد الإصدار للفترة.

\*\*\* تم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لمعاهدة بازل لكفاية رأس المال. ويمثل المعدل نسبة الأصول المرجحة بالمخاطر إلى رأس المال.



## تقرير فحص المعلومات المالية المرحلية المختصرة إلى أعضاء مجلس إدارة بنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع

### مقدمة

فحصنا قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة المرفقة لبنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ وقائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة ذات الصلة لفترةتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ وقدمتي التغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وإيضاحات والتي تتمثل بملخص للسياسات المحاسبية الجوهرية ومعلومات تفسيرية أخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" والحد الأدنى من متطلبات الإفصاح الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال ("الهيئة"). وتتمثل مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للنقص الذي نجريه.

### نطاق الفحص

أجرينا فحصنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات الفحص ٢٤١٠ "فحص البيانات المالية المرحلية التي يجريها المنقح المستقل للكيان". يتكون فحص المعلومات المالية المرحلية من الاستفسار، وبشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات فحص أخرى. نطاق الفحص يقل كثيراً عن عملية مراجعة يتم إجراؤها وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة ولذلك فهو لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأننا سنتعرف على كافة الأمور الجوهرية التي قد يتم التعرف عليها في عملية مراجعة. وتبعاً لذلك، فنحن لا نعبّر عن رأي مراجعة.

### الاستنتاج

بناءً على الفحص الذي أجريناه، لم يسترخ لنتباهنا أي شيء يجعلنا نعتقد أن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة جوانبها الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤- "التقارير المالية المرحلية"، والحد الأدنى من متطلبات الإفصاح الواردة ضمن قواعد الإفصاح والنماذج الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال.

٢٩ أكتوبر ٢٠١٧  
مسقط، سلطنة عُمان



## قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	إيضاحات
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٤٦,٠٤٢	٤٦,٥٠٦	١٦,٠٧٦	١٦,٢٨١	٥ إيرادات الفوائد
(٥,٥٧١)	(٦,٧٢٥)	(٢,١٤١)	(٢,٢٨٠)	٦ مصروفات الفوائد
٤٠,٤٧١	٣٩,٧٨١	١٣,٩٣٥	١٤,٠٠١	صافي إيرادات الفوائد
١٠,٩٦٠	١٠,٢١٥	٣,٢٠٦	٣,٨٦٤	إيرادات الرسوم
(١,٩٤٧)	(١,٩٩٩)	(٧٠١)	(٧٢٥)	٧ مصروفات الرسوم
٩,٠١٣	٨,٢١٦	٢,٥٠٥	٣,١٣٩	صافي إيرادات الرسوم
٦,٠٢٠	٧,١٦٢	١,٩٠٦	٢,٤٣٢	صافي إيرادات التداول
٢٢١	١١١	١٠٥	-	إيرادات توزيعات الأرباح
٥٤٤	٣٨	٣٨٥	(٤٦)	٧ إيرادات التشغيل الأخرى - بالصافي
٥٦,٢٦٩	٥٥,٣٠٨	١٨,٨٣٦	١٩,٥٢٦	٨ صافي إيرادات التشغيل قبل المحمل من انخفاض قيمة القروض ومخصصات مخاطر الائتمان الأخرى المحمل من انخفاض قيمة مخاطر الائتمان الأخرى - بالصافي من الاسترداد
(٤,٨١٤)	(٢,٦١٠)	(١,٣٨١)	(١,٢٧٤)	٨ صافي إيرادات التشغيل
٥١,٤٥٥	٥٢,٦٩٨	١٧,٤٥٥	١٨,٢٥٢	٩ مصروفات التشغيل
(٣٤,١٣٠)	(٣٤,٦٠٧)	(١٠,٤٤٣)	(١١,١٨٥)	٩ إهلاك أصول غير ملموسة
(١,٧١٤)	(١,٧١٤)	(٥٧١)	(٥٧١)	١٠ إجمالي مصروفات التشغيل
(٣٥,٨٤٤)	(٣٦,٣٢١)	(١١,٠١٤)	(١١,٧٥٦)	
١٥,٦١١	١٦,٣٧٧	٦,٤٤١	٦,٤٩٦	الربح قبل الضريبة
(٢,١٥٤)	(٢,٧١٨)	(٨٣٩)	(١,٠٥٤)	مصروفات ضريبية
١٣,٤٥٧	١٣,٦٥٩	٥,٦٠٢	٥,٤٤٢	ربح الفترة
(٤,٤٦٧)	٥٠٧	٢٤٨	٤٢٥	الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى البنود التي سيتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى أرباح أو خسائر عند الوفاء بشروط معينة استثمر متاح للبيع
(٢٤٥)	(٣٧)	(٥٠)	-	- ربح/(خسارة) القيمة العادلة
٥٦	-	٥٦	-	- ربح القيمة العادلة المعاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة عند الاستبعاد
٥٦٢	١٨	(٢٣)	(٦٣)	- المبلغ المعاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة فيما يتعلق بانخفاض القيمة
				ضريبة الدخل
(٤,٠٩٤)	٤٨٨	٢٣١	٣٦٢	الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة - بعد خصم الضرائب
٩,٣٦٣	١٤,١٤٧	٥,٨٣٣	٥,٨٠٤	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	١١ ربحية السهم الواحد - الأساسية والمعدلة (ريال عُمان)
٠,٠٠٩	٠,٠٠٩	٠,٠١١	٠,٠١١	- للفترة
				- على مستوى العام

الإيضاحات المرفقة المدرجة بالصفحات من ١١ إلى ٢٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

## قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة غير المدققة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

مدققة	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	إيضاحات	الأصول
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	نقدية وأرصدة لدى البنوك المركزية
٢٨٤,٩٤٧	٢٠٥,٥٩٠	١٣١,٦١٣		مستحق من البنوك
٨٠,٢٢٢	١٤٤,٠١٩	٥١,٥٥٦	١٢	قروض وسلفيات للعملاء - بالصافي
١,٤١٨,٤١٥	١,٣٩٥,١٠٤	١,٣٣٢,٤٠٠	١٣	استثمارات مالية
٤١٢,٩٦٩	٤٧٢,٦٨٨	٨٣٩,٦١٥	١٤	أصول أخرى
٢٣,٢٩٩	٢٩,٥٧٤	٢٨,٩١٦	١٥	أصول غير ملموسة
٥,٥٢٤	٦,٠٩٥	٣,٨١٠	١٦	ممتلكات ومعدات
٢٦,٥٠٤	٢٦,٧٦٣	٢٥,٨٥٧		أصول ضريبية مؤجلة
٢,٠١٣	٢,١٢٠	٢,٠٣٩		إجمالي الأصول
٢,٢٥٣,٨٩٣	٢,٢٨١,٩٥٣	٢,٤١٥,٨٠٦		
				الالتزامات وحقوق المساهمين
				الالتزامات
٣٧,٤٢٦	٤٥,٩٢٣	٤٩,٥٥٣		مستحق إلى البنوك
١,٨٦٦,٦٥٥	١,٨٨٨,٥٥٠	٢,٠٠٣,٣٦١	١٧	ودائع من العملاء
٣٠,٠٢١	٣٣,٣٥٤	٣٩,٤٧٤	١٨	التزامات أخرى
٦,٠٨١	٣,٧٨٢	٥,٥٦٣		التزامات ضريبية جارية
-	٢٢٣	-		التزامات ضريبية مؤجلة
١,٩٤٠,١٨٣	١,٩٧١,٨٣٢	٢,٠٩٧,٩٥١		إجمالي الالتزامات
				حقوق المساهمين
٢٠٠,٠٣١	٢٠٠,٠٣١	٢٠٠,٠٣١	٢٣	رأس المال
٣٧,٩٦٧	٣٦,٢٧٧	٣٧,٩٦٧	٢٤ (أ)	احتياطي قانوني
(٢,٧٢٩)	(٣,٠١١)	(٢,٢٤١)	٢٤ (ب)	احتياطي القيمة العادلة المتاحة للبيع
٧٨,٤٤١	٧٦,٨٢٤	٨٢,٠٩٨		أرباح محتجزة
٣١٣,٧١٠	٣١٠,١٢١	٣١٧,٨٥٥		صافي حقوق المساهمين
٢,٢٥٣,٨٩٣	٢,٢٨١,٩٥٣	٢,٤١٥,٨٠٦		إجمالي الالتزامات وحقوق المساهمين
٠,١٥٧	٠,١٥٥	٠,١٥٩		صافي الأصول للسهم الواحد - ريال عماني

## بنود خارج الميزانية العمومية:

التزامات عرضية وارتباطات	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	١٩
- اعتمادات مستندية	٥٢,٩٧٦	٤٠,٨٣١	٦٠,٩٨٦
- ضمانات وسندات أداء	٣٥٦,٤٢٣	٣٤١,٧٤٠	٣٤٣,٤٥٠
- أخرى	٩٠٣,٦٥٩	١,٠٣١,٩٨٤	٩٨٥,٩٤٧
	١,٣١٣,٠٥٨	١,٤١٤,٥٥٥	١,٣٩٠,٣٨٣

الإيضاحات المرفقة المدرجة بالصفحات من ١١ إلى ٢٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية المختصرة في ٢٩ أكتوبر ٢٠١٧ بموجب قرار أعضاء مجلس الإدارة.

أندرو لونج  
الرئيس التنفيذي

السير شيرارد كوبر - كولز  
رئيس مجلس الإدارة

## قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية المختصرة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

الإجمالي ريال عماني بالآلاف	الأرباح المحتجزة ريال عماني بالآلاف	احتياطي القيمة العادلة المتاحة للبيع ريال عماني بالآلاف	احتياطي قانوني ريال عماني بالآلاف	رأس المال ريال عماني بالآلاف	
٣٠٨,٥١٦	٧١,١٢٥	١,٠٨٣	٣٦,٢٧٧	٢٠٠,٠٣١	في ١ يناير ٢٠١٦
١٣,٤٥٧	١٣,٤٥٧	-	-	-	إجمالي الدخل / (الخسارة) الشاملة للفترة
(٤,٠٩٤)	-	(٤,٠٩٤)	-	-	ربح الفترة
(٤,٠٩٤)	-	(٤,٠٩٤)	-	-	(الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
٩,٣٦٣	١٣,٤٥٧	(٤,٠٩٤)	-	-	صافي الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع (بالصافي من الضريبة)
(٧,٧٥٨)	(٧,٧٥٨)	-	-	-	إجمالي (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
٣١٠,١٢١	٧٦,٨٢٤	(٣,٠١١)	٣٦,٢٧٧	٢٠٠,٠٣١	إجمالي (الخسارة) / الدخل الشامل للفترة
٣١٣,٧١٠	٧٨,٤٤١	(٢,٧٢٩)	٣٧,٩٦٧	٢٠٠,٠٣١	معاملة مع المساهمين مسجلة مباشرة في حقوق المساهمين
١٣,٦٥٩	١٣,٦٥٩	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة عن عام ٢٠١٥
٤٨٨	-	٤٨٨	-	-	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
٤٨٨	-	٤٨٨	-	-	في ١ يناير ٢٠١٧
١٤,١٤٧	١٣,٦٥٩	٤٨٨	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
(١٠,٠٠٢)	(١٠,٠٠٢)	-	-	-	صافي الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع (بالصافي من الضريبة)
٣١٧,٨٥٥	٨٢,٠٩٨	(٢,٢٤١)	٣٧,٩٦٧	٢٠٠,٠٣١	إجمالي الدخل الشامل للفترة
					معاملة مع المساهمين مسجلة مباشرة في حقوق المساهمين
					توزيعات أرباح مدفوعة عن عام ٢٠١٦
					في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

الإيضاحات المرفقة المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٢٧ تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

## قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ريال عماني بالآلاف	إيضاحات
١٥,٦١١	١٦,٣٧٧	
-	٣٥	٧
٥٦	-	٧
(٤٨١)	(١٠)	٧
٤,٨١٤	٢,٦١٠	٨
١,٢٨٣	١,٢٢٩	٩
١,٧١٤	١,٧١٤	١٠
(١,٤١٦)	(٢,١٤٢)	
١٥١	١٣٣	
٦٢	٤٤	
-	(٤٥٧)	
(١٩٩,١١٠)	٨٣,٤٠٥	
١٢,٤١٥	(٥,٦١٧)	
٨٦,٢١٢	١٣٦,٧٠٦	
(١٦,٥٣٩)	٩,٣٠٨	
(١٩٨)	(٣٢)	
(٩٢٠)	(٣,٢٤٤)	
(٩٦,٣٤٦)	٢٤٠,٠٥٩	
		<b>التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل</b>
		الربح قبل الضريبة
		تسويات لـ:
		- خسارة بيع الأثاث والتجهيزات والعدات
		- انخفاض قيمة الاستثمارات المالية
		- صافي الربح من بيع الاستثمارات المالية
		- المحمل من انخفاض قيمة القروض ومخصصات مخاطر الائتمان الأخرى -
		بالصافي من الاسترداد
		- استهلاك الممتلكات والعدات
		- إهلاك الأصول الغير ملموسة
		- إهلاك خصم على الاستثمارات المالية
		- تكاليف الخدمات الحالية لصاحب العمل، مع الفائدة
		- إيجار تمويلي محمل
		- أثر تحويل العملة
		- التغير في الأصول التشغيلية
		التغير في قروض وسلفيات للعملاء - بالصافي
		التغير في الأصول الأخرى
		- التغير في الالتزامات التشغيلية
		التغير في الودائع من العملاء
		التغير في الالتزامات الأخرى
		- منافع تقاعد مدفوعة
		- ضريبة مدفوعة
		<b>صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) أنشطة التشغيل</b>
		<b>التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار</b>
		شراء استثمارات مالية
		متحصلات من استحقاق استثمارات مالية
		شراء ممتلكات و معدات
		متحصلات من بيع ممتلكات و معدات
		<b>صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من أنشطة الاستثمار</b>
		<b>التدفقات النقدية من أنشطة التمويل</b>
		توزيعات أرباح مدفوعة
		إيجارات تمويلية مدفوعة
		<b>صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل</b>
		<b>صافي التغير في النقد وما يماثل النقد</b>
		النقد وما يماثل النقد في بداية الفترة
		<b>النقد وما يماثل النقد في نهاية الفترة</b>
		٢٨

الإيضاحات المرفقة المدرجة بالصفحات من ١١ إلى ٢٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

## ١ الشكل القانوني والأنشطة

تأسس بنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع ("البنك") في ١ يناير ١٩٧٩، كشركة مساهمة عُمانية عامة، ويزاول نشاطه كبنك تجاري من خلال شبكة من الفروع في سلطنة عُمان. إن العنوان المسجل للبنك هو ص.ب. ١٧٢٧، الرمز البريدي ١١١، مكتب بريد السيب الرئيسي، سلطنة عُمان. أسهم البنك مدرجة في سوق مسقط للأوراق المالية.

ويملك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط القابضة بي في ما نسبته ٥١٪ من أسهم البنك. والشركة الأم المطلقة لبنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع هي إنتش إس بي سي القابضة بي إل سي.

## ٢ أساس الإعداد

## (أ) الالتزام بمعايير التقارير المالية الدولية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية"، الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ومتطلبات الإفصاح الواردة بقواعد ونماذج الإفصاح الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال وقانون الشركات التجارية العُماني رقم ١٩٧٤ وتعديلاته واللوائح المنظمة الصادرة عن البنك المركزي العُماني.

تم إعداد القوائم المالية المدققة للبنك كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية التي تم إصدارها من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية ومتطلبات الإفصاح الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال واللوائح المنظمة الصادرة عن البنك المركزي العُماني.

تشتمل معايير التقارير المالية الدولية على المعايير المحاسبية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ومن هيئته السابقة بالإضافة إلى التفسيرات الصادرة من قبل لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية وهيئتها السابقة.

## (ب) عرض المعلومات

العملة التنفيذية للبنك هي الريال العُماني، وهي أيضاً عملة العرض المستخدمة في القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك.

## (ج) أرقام المقارنة

تتضمن هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة أرقاماً مقارنة كما يقتضي المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ والنماذج الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال.

## (د) استخدام التقديرات والافتراضات

إن إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة يتطلب استخدام تقديرات وافتراضات حول الظروف المستقبلية. وإن استخدام المعلومات المتاحة وتطبيق الأحكام هما عنصران رئيسيان عند القيام بوضع التقديرات، وقد تختلف النتائج الفعلية في المستقبل عن التقديرات المفصّل عنها. وترى الإدارة أن أهم السياسات المحاسبية للبنك التي تتطلب بالضرورة تطبيق الأحكام هي تلك التي تتعلق بانخفاض قيمة القروض والسلفيات وتقييم الأدوات المالية وانخفاض قيمة الأصول المالية المتاحة للبيع.

## ٢ أساس الإعداد (تابع)

## (هـ) التطورات المحاسبية المستقبلية

تم تقديم معلومات عن التطورات المحاسبية المستقبلية وأثارها المحتملة على القوائم المالية للبنك في التقرير السنوي والحسابات لعام ٢٠١٦. تدخل مجموعة أخرى من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات حيز التطبيق بالنسبة للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٨ أو بعد ذلك التاريخ. ومن غير المتوقع أن يكون لدى أي منها تأثير جوهري على القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك. لعام ٢٠١٧.

## ٣ السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية التي طبقها البنك في هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك التي طبقها البنك في قوائمه المالية كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

لا توجد معايير أو تفسيرات أو تعديلات على المعايير الحالية والتي أصبحت سارية المفعول للمرة الأولى للسنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٧ والتي لها أثر جوهري على القوائم المالية المرحلية المختصرة.

## ٤ المنتجات والخدمات

يقدم البنك مجموعة شاملة من الخدمات المصرفية والخدمات المالية ذات الصلة لعملائه.

- تقدم الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات مجموعة واسعة من المنتجات والخدمات لتلبية الاحتياجات المصرفية الشخصية والتمويل الاستهلاكي واحتياجات إدارة الثروات للعملاء الأفراد. وعادة ما تشمل العروض للعملاء على منتجات الخدمات المصرفية الشخصية (الحسابات الجارية وحسابات التوفير والرهون والقروض الشخصية وبطاقات الائتمان وبطاقات الخصم وخدمات الدفع المحلية والدولية)، بالإضافة إلى خدمات إدارة الثروات (التأمين والمنتجات الاستثمارية وخدمات التخطيط المالية).
- أما عن الخدمات المصرفية التجارية، فتشتمل عروضها على تقديم خدمات تمويل المديونيات وعمليات إدارة الدفع والنقد والتمويل التجاري الدولي والخزانة وأسواق رأس المال والبطاقات التجارية والنقد و مشتقاته في الصرف الأجنبي وأسعاره، والخدمات المصرفية المباشرة وإنجاز المعاملات عبر الإنترنت.
- تقدم الخدمات المصرفية العالمية والأسواق حلولاً مالية مصممة خصيصاً للحكومة والعملاء من الشركات والمؤسسات. وتقدم خطوط الأعمال التي تركز على خدمة العميل مجموعة كاملة من الأنشطة المصرفية التي تشمل خدمات التمويل والاستشارات والمعاملات، بالإضافة إلى أعمال الأسواق التي تقدم خدمات في مجال الائتمان والأسعار والصرف الأجنبي وأسواق المال والأوراق المالية والأنشطة الاستثمارية الرئيسية.
- مركز خدمات الشركات: خلال عام ٢٠١٧، قامت إدارة البنك بإعادة تنظيم بعض الإدارات في مركز خدمات الشركات بضم إدارة الميزانية العمومية وإدارات أخرى.

## ٥ إيرادات الفوائد

بلغت إيرادات الفوائد عن الأصول المحملة بفوائد معدلاً سنوياً شاملاً قدره ٣,٠٠٪ لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ - ٣,١٨٪).

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٤١,٨٤١	٤١,٥٠٠	قروض وسلفيات للعملاء
٣,٣٦٣	٤,٠٠٦	استثمارات مالية
٢١١	٦٧٤	مستحق من البنوك
٦٢٧	٣٢٦	أخرى
٤٦,٠٤٢	٤٦,٥٠٦	

## ٦ مصروفات الفوائد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، بلغ متوسط التكلفة السنوية الشاملة للأموال ٠,٤٥٪ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ - ٠,٣٩٪).

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
٢٠١٦	٢٠١٧	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
(٥,٥٦٧)	(٦,٧٢٥)	ودائع من العملاء
(٤)	-	مستحق إلى البنوك
(٥,٥٧١)	(٦,٧٢٥)	

## ٧ إيرادات تشغيل أخرى - صافي

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
٢٠١٦	٢٠١٧	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٤٨١	١٠	صافي الربح من بيع استثمارات مالية
(٥٦)	-	الانخفاض في قيمة الاستثمارات المالية
-	(٣٥)	خسارة بيع الأثاث والتجهيزات والمعدات
١١٩	٦٣	إيرادات أخرى
٥٤٤	٣٨	

## ٨ المحمل من انخفاض قيمة القروض ومخصصات مخاطر الائتمان الأخرى - بالصافي من الاسترداد

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
٢٠١٦	٢٠١٧	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
(٢,٢١٤)	٨١٣	محرم/ (مخصص) خلال الفترة - عام (إيضاح ١٢)
(٥,٧٦٣)	(٦,٤١٢)	مخصص خلال الفترة - محدد (إيضاح ١٢)
١,٧٨٠	١,٤٣٥	مخصصات محررة / مستردة - محدد (إيضاح ١٢)
٢٩١	٥٨٠	تسويات نتيجة رد القيمة العادلة
٣١	٢١	فوائد مجنبة محررة
١,٤٤٣	١,٤٣٥	قروض مشطوبة مستردة
(٣٨٢)	(٤٨٢)	ديون معدومة مشطوبة مباشرة بقائمة الدخل الشامل
(٤,٨١٤)	(٢,٦١٠)	

## ٩ مصروفات التشغيل

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ريال عماني بالآلاف	منافع وتعويضات الموظّفين المصروفات العمومية والإدارية* استهلاك الممتلكات والمعدات
(١٧,١٠٤)	(١٦,٩٠٥)	
(١٥,٧٤٣)	(١٦,٤٧٣)	
(١,٢٨٣)	(١,٢٢٩)	
<u>(٣٤,١٣٠)</u>	<u>(٣٤,٦٠٧)</u>	

\* تشمل المصروفات العمومية والإدارية للفترة الحالية ١,٣ مليون ريال عُماني التي تمثل مصروفات سحب "جائزة مندوس" (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: ٠,٩ مليون ريال عُماني).

## ١٠ إهلاك أصول غير ملموسة

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ريال عماني بالآلاف	ويمثّل إهلاك الأصول غير الملموسة نتيجة لتجميع الأعمال ويحتسب كما يلي: - ودائع أساسية - علاقات العملاء
(١,٣١٩)	(١,٣١٩)	
(٣٩٥)	(٣٩٥)	
<u>(١,٧١٤)</u>	<u>(١,٧١٤)</u>	

## ١١ ربحية السهم الواحد - الأساسية والمعدلة

يتم احتساب ربحية السهم الواحد بقسمة الربح المنسوب إلى المساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة كما يلي:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة (بالآلاف) صافي ربح الفترة/ السنة (ريال عماني بالآلاف) ربحية السهم الواحد - الأساسية والمعدلة (ريال عُماني) - للفترة - على مستوى العام
٢,٠٠٠,٣١٢	٢,٠٠٠,٣١٢	٢,٠٠٠,٣١٢	
١٦,٨٩٩	١٣,٤٥٧	١٣,٦٥٩	
٠,٠٠٨	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	
٠,٠٠٨	٠,٠٠٩	٠,٠٠٩	

## إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

## ١٢ قروض وسلفيات للعملاء - بالصافي

التزاماً بلوائح البنك المركزي العماني، يشمل الجدول التالي مخصص انخفاض قيمة القروض على القروض التي تم الحصول عليها في تجميع الأعمال.

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٦٣,٧٤٥	٦٣,٠٢٣	٥٩,٤٤١	السحب على المكشوف
٢٣,٥٤٣	٢٣,٢١٣	٢٤,٦٢٧	بطاقات الائتمان
١,١٤٥,٦٨٠	١,١١٧,٠٧٣	١,٠٢٣,٥٠٧	قروض
٢٥٨,٠٧٦	٢٦٥,٤٧٧	٢٦٩,٤٠٨	قروض استيراد نظيفة
٩,٦٩٣	٨,١٥٢	٢٣,٩٦٦	فوائد مضمومة / مشتراة
١,٥٠٠,٧٣٧	١,٤٧٦,٩٣٨	١,٤٠٠,٩٤٩	إجمالي القروض والسلفيات
(٢٦,٥٠٨)	(٢٧,٤٨٧)	(١٨,٢٩٦)	مخصص انخفاض قيمة القروض - محدد
(١٨,٦٠٤)	(١٨,٦٤٩)	(١٧,٧٩١)	مخصص انخفاض قيمة القروض - عام*
(٣٧,٢١٠)	(٣٥,٦٩٨)	(٣٢,٤٦٢)	فوائد مجنبة**
١,٤١٨,٤١٥	١,٣٩٥,١٠٤	١,٣٣٢,٤٠٠	صافي القروض والسلفيات

\* يمثل المخصص العام المخصص المشترك على محفظة القروض والسلفيات المقدمة للعملاء.  
\*\* تشكل الفوائد المجنبة جزءاً من المخصص المحدد لغرض معايير التقارير المالية الدولية.

فيما يلي فئات معدلات فوائد إجمالي القروض والسلفيات للعملاء:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
١,٠٤٩,٩٤٧	١,٠٠٤,٣٢٤	٩٧٧,٢٢٥	٥-٠%
٣١٤,٥٦٩	٣٣٠,٨٦٥	٢٩٧,١٩٥	٥-٧%
٨٤,٩٩٦	٩٠,٢٢٥	٥٦,١٣٣	٧-١٠%
٢٦,٣١٠	٢٦,١١٦	٤٠,٣٣٩	١٠-١٣%
٢٤,٩١٥	٢٥,٤٠٨	٣٠,٠٥٧	أكثر من ١٣%
١,٥٠٠,٧٣٧	١,٤٧٦,٩٣٨	١,٤٠٠,٩٤٩	

فيما يلي تحليل الاستحقاق لصافي القروض والسلفيات إلى العملاء وفقاً لتعميم البنك المركزي العماني رقم ب م ٩٥٥:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٥٢٦,٦٩٢	٤٩٨,٠٣٦	٤٣٧,٢٢٣	٦-٠ أشهر
١٥,٤١٧	٩,٩٨٨	٦,٥٢٣	٦-١٢ شهراً
٣١,٧٧٨	٣٣,٢٨٠	٤٦,١٠٧	١-٣ سنوات
٢٣٣,٦٤٦	٢٣٢,٥٧٧	١٥٦,٤٤١	٣-٥ سنوات
٦١٠,٨٨٢	٦٢١,٢٢٣	٦٨٦,١٠٦	أكثر من ٥ سنوات
١,٤١٨,٤١٥	١,٣٩٥,١٠٤	١,٣٣٢,٤٠٠	

## ١٢ قروض وسلفيات للعملاء - بالصافي (تابع)

## تركز القروض والسلفيات:

## قروض وسلفيات للعملاء حسب القطاع

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ريال عماني بالآلاف	
٤٨٤,٥٨١	٤٨٩,٦١٥	٤٩٢,٢٠٠	قروض شخصية واستهلاكية
			التجارية والشركات
٢٠٨,٧١٣	٢٢٧,٠١٣	٢٥٤,٨٥٧	تجارة الاستيراد
٥٩,٣٤١	٧٣,٩٣٦	٥١,٢٠٦	الإنشاءات
٢٤١,٨٣٨	٢٥٠,٢٢١	٢٧٠,٢٧٠	التصنيع
٤٥,٢٨٦	٥٣,٤٧١	٢٦,٨٧٠	تجارة الجملة والتجزئة
١١٣,١٥٣	١١٣,٤٢٦	٤٤,٩٦٠	الكهرباء والغاز والمياه والنقل والاتصالات
١١٩,٢٧٦	١٣٦,٢١٥	٨٦,٤٩٢	الخدمات
٨٧,٨٦٩	٨٨,١٣٨	١١٤,٥٣١	التعدين والمحاجر
١٤٠,٦٨٠	٤٤,٩٠٣	٥٩,٥٦٣	أخرى
١,٠١٦,١٥٦	٩٨٧,٣٢٣	٩٠٨,٧٤٩	إجمالي مجموع القروض والسلفيات
١,٥٠٠,٧٣٧	١,٤٧٦,٩٣٨	١,٤٠٠,٩٤٩	
(٢٦,٥٠٨)	(٢٧,٤٨٧)	(١٨,٢٩٦)	مخصص انخفاض قيمة القروض - محدد
(١٨,٦٠٤)	(١٨,٦٤٩)	(١٧,٧٩١)	مخصص انخفاض قيمة القروض - عام
(٣٧,٢١٠)	(٣٥,٦٩٨)	(٣٢,٤٦٢)	فوائد مجانية
١,٤١٨,٤١٥	١,٣٩٥,١٠٤	١,٣٣٢,٤٠٠	صافي القروض والسلفيات
٦٩,١٢٧	٦٨,٩٢٦	٥٦,٠٥٤	قروض متعثره

يمثل المخصص المحدد لانخفاض قيمة القروض والفوائد المجنبية نسبة ٩٠,٦٪ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ - ٩١,٧٪ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ - ٩٢,٢٪) من إجمالي القروض والسلفيات المتعثره.

## مخصص انخفاض قيمة القروض والفوائد المجنبية

فيما يلي تحليل حركة مخصص انخفاض قيمة القروض لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧:

إجمالي المخصص	مخصص عام	مخصص محدد	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٤٥,١١٢	١٨,٦٠٤	٢٦,٥٠٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
٦,٤١٢	-	٦,٤١٢	مخصص خلال الفترة (إيضاح ٨)
(٢,٢٤٨)	(٨١٣)	(١,٤٣٥)	مخصصات محررة / مستردة (إيضاح ٨)
(١٣,١٨٩)	-	(١٣,١٨٩)	مشطوب خلال الفترة
٣٦,٠٨٧	١٧,٧٩١	١٨,٢٩٦	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

## إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

## ١٢ قروض وسلفيات للعملاء - بالصافي (تابع)

فيما يلي تحليل حركة مخصص انخفاض قيمة القروض لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦:

إجمالي المخصص ريال عماني بالآلاف	مخصص عام ريال عماني بالآلاف	مخصص محدد ريال عماني بالآلاف	
٤٤,٨١٥	١٦,٤٣٥	٢٨,٣٨٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
٧,٩٧٧	٢,٢١٤	٥,٧٦٣	مخصص خلال الفترة (إيضاح ٨)
(١,٧٨٠)	-	(١,٧٨٠)	مخصصات محررة / مستردة (إيضاح ٨)
(٤,٨٧٦)	-	(٤,٨٧٦)	مشطوب خلال الفترة
٤٦,١٣٦	١٨,٦٤٩	٢٧,٤٨٧	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

فيما يلي تحليل حركة الفوائد المجنبة لفترة التسعة أشهر المنتهية:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ريال عماني بالآلاف	
٣٨,٤٤١	٣٧,٢١٠	الرصيد في بداية الفترة
٥,٩٣٨	٥,٧٩٩	مجنبة خلال الفترة
(٤٩٨)	(٤٩٧)	محرر في قائمة الدخل الشامل
(٨,١٨٣)	(١٠,٠٥٠)	مشطوب خلال الفترة
٣٥,٦٩٨	٣٢,٤٦٢	الرصيد في نهاية الفترة

بلغت القيمة العادلة المقدرة للقروض والسلفيات ١,٢٩٨,٩ مليون ريال عُماني كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ - ١,٣٧٢,٢ مليون ريال عماني و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ - ١,٣٩٥,٢ مليون ريال عُماني).

## ١٣ استثمارات مالية - مصنفة كمستحقة للبيع

فيما يلي تفاصيل الاستثمارات المالية:

التكلفة	التكلفة	التكلفة	القيمة الدفترية	القيمة الدفترية	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة العادلة	القيمة العادلة
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف
٣٣٠	٣٣٠	-	٣٧١	٣٧٢	-	٣٧١	٣٧٢	-
٧٤,٤٥٤	٨٦,٥٢٢	٧٠,٩٠٧	٧٠,٦٩٧	٨٢,٤٨٨	٦٨,٠٥٠	٧٠,٦٩٧	٨٢,٤٨٨	٦٨,٠٥٠
٧٤,٧٨٤	٨٦,٨٥٢	٧٠,٩٠٧	٧١,٠٦٨	٨٢,٨٦٠	٦٨,٠٥٠	٧١,٠٦٨	٨٢,٨٦٠	٦٨,٠٥٠
<b>أوراق مالية متداولة - سوق مسقط للأوراق المالية</b>								
التأمين								
سندات حكومية								
<b>استثمارات غير مدرجة وأخرى</b>								
أذون الخزانة								
أسهم عُمانية غير مدرجة*								
أسهم أجنبية غير مدرجة*								
وحدات صناديق الاستثمار								
٣٣٧,٧١٢	٣٨٥,٦٦٤	٧٦٧,٧٨٨	٣٣٨,٣٦٢	٣٨٦,٢٧٧	٧٦٨,٣٤٣	٣٣٨,٣٦٢	٣٨٦,٢٧٧	٧٦٨,٣٤٣
٢٦٠	٢٦٠	٢٦٠	٢٦٠	٢٦٠	٢٦٠	٢٦٠	٢٦٠	٢٦٠
٧	٢٦	٧	٧	٢٦	٧	٧	٢٦	٧
٣,٣١٢	٣,٣٢١	٣,٢٨٩	٣,٢٧٢	٣,٢٦٥	٢,٩٥٥	٣,٢٧٢	٣,٢٦٥	٢,٩٥٥
٣٤١,٢٩١	٣٨٩,٢٧١	٧٧١,٣٤٤	٣٤١,٩٠١	٣٨٩,٨٢٨	٧٧١,٥٦٥	٣٤١,٩٠١	٣٨٩,٨٢٨	٧٧١,٥٦٥
٤١٦,٠٧٥	٤٧٦,١٢٣	٨٤٢,٢٥١	٤١٢,٩٦٩	٤٧٢,٦٨٨	٨٣٩,٦١٥	٤١٢,٩٦٩	٤٧٢,٦٨٨	٨٣٩,٦١٥
<b>الإجمالي</b>								

\* تدرج الأسهم العمانية غير المدرجة والأسهم الأجنبية غير المدرجة بالتكلفة ناقصا مخصص الانخفاض في القيمة، إن وجد.

## ١٣ استثمارات مالية - مصنفة كمتاحة للبيع (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ريال عماني بالآلاف	فيما يلي تفاصيل الاستثمارات المتاحة للبيع:
٧٤,٧٨٤	٨٦,٨٥٢	٧٠,٩٠٧	<b>تكلفة:</b>
٣٤١,٢٩١	٣٨٩,٢٧١	٧٧١,٣٤٤	مدرجة - أسهم واستثمارات أخرى
٤١٦,٠٧٥	٤٧٦,١٢٣	٨٤٢,٢٥١	استثمارات غير مدرجة وأخرى
(٣,١٠٦)	(٣,٤٣٥)	(٢,٦٣٦)	<b>خسارة إعادة التقييم من:</b>
٤١٢,٩٦٩	٤٧٢,٦٨٨	٨٣٩,٦١٥	أسهم مدرجة وأوراق مالية أخرى

## ١٤ أصول أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ريال عماني بالآلاف	أوراق قبول المشتقات- إدراج الأثر الإيجابي للسوق دفعات مقدمة وإيرادات مستحقة أخرى
١٥,٦٣٩	١٦,٧١١	١٦,١١٦	
٥,٤٤٥	٦,٦٦٣	٧,٨٤٤	
١,٠٨٤	٨٦٦	٧٠١	
١,١٣١	٥,٣٣٤	٤,٢٥٥	
٢٣,٢٩٩	٢٩,٥٧٤	٢٨,٩١٦	

## ١٥ أصول غير ملموسة

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ريال عماني بالآلاف	ودائع أساسية علاقات العملاء ناقصاً: الإهلاك
١٢,٣٠٦	١٢,٣٠٦	١٢,٣٠٦	
٣,٦٩١	٣,٦٩١	٣,٦٩١	
١٥,٩٩٧	١٥,٩٩٧	١٥,٩٩٧	
(١٠,٤٧٣)	(٩,٩٠٢)	(١٢,١٨٧)	
٥,٥٢٤	٦,٠٩٥	٣,٨١٠	

## ١٦ ممتلكات ومعدات

خلال الفترة، تمت إضافة أثاث ومعدات بمبلغ ٠,٦ مليون ريال عماني (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: ١,١ مليون ريال عماني). كانت قيمة الأثاث والتجهيزات والمعدات التي تم استبعادها خلال الفترة ٠,٤ مليون ريال عماني (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: لا شيء).

## ١٧ ودائع من العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ريال عماني بالآلاف	فيما يلي تفاصيل الودائع: جارية وتحت الطلب توفير ودائع لأجل أخرى
٩٢٩,٦١٣	٩٣١,٩٢١	١,٠٢٨,٧٨٩	
٤٦١,١٤٣	٤٦٦,٢١٤	٤٤٨,٦٩٦	
٤٧٣,٤٥٢	٤٨٧,٤٩٦	٥٢٣,٥٢١	
٢,٤٤٧	٢,٩١٩	٢,٣٥٥	
١,٨٦٦,٦٥٥	١,٨٨٨,٥٥٠	٢,٠٠٣,٣٦١	

## إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

## ١٧ ودائع من العملاء (تابع)

فيما يلي تحليل استحقاق ودايع العملاء وفقاً لتعميم البنك المركزي العُماني رقم ب م ٩٥٥:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٦٨١,٢٧٢	٦٥٧,٠١٤	٧٥٢,٤٥٧	٦-٠ أشهر
٢٧٤,١٩٦	٣٤٣,٩٢٤	٢٦٦,٥٠٣	٦-١٢ شهراً
٣٥١,٣٥٠	٣٤٢,٥٠١	٤٣٥,٣٨٢	١-٣ سنوات
١٥٧,٨٤١	١٤٩,٣٤٠	١٤٠,٣٧٥	٣-٥ سنوات
٤٠١,٩٩٦	٣٩٥,٧٧١	٤٠٨,٦٤٤	أكثر من ٥ سنوات
١,٨٦٦,٦٥٥	١,٨٨٨,٥٥٠	٢,٠٠٣,٣٦١	

فيما يلي فئات معدلات فائدة الودائع:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
١,٦٣٣,٧٥٢	١,٦١١,٠٩٦	١,٧٩٧,٢٥٤	٢-٠٪
٢٣٢,٩٠٣	٢٧٧,٢٤٩	٢٠٦,١٠٧	٢-٤٪
-	٢٠٥	-	٤-٦٪
١,٨٦٦,٦٥٥	١,٨٨٨,٥٥٠	٢,٠٠٣,٣٦١	

## ١٨ التزامات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٢٢٨	٢١١	١,٧٤١	مشتقات - إدراج الأثر السلبي للسوق
٧٥٥	٥٨٩	٨٥٦	التزام منافع التقاعد
١٥,٦٣٩	١٦,٧١١	١٦,١١٦	أوراق قبول
٧١١	٢٠٨	٨٢٣	مخصصات
٦,٦٥٠	٥,٦٩٧	٦,٠٧٦	مستحقات وإيرادات مؤجلة
٤٦٤	٧٣٢	٥٠٨	التزام بموجب عقد إيجار تمويلي
٥,٥٧٤	٩,٢٠٦	١٣,٣٥٤	أخرى
٣٠,٠٢١	٣٣,٣٥٤	٣٩,٤٧٤	

## ١٩ التزامات عرضية وارتباطات ومشتقات

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٦٤٣,٥٦٦	٥٩٤,٢٥٠	٦٠٢,١٩٠	التزامات غير مسحوبة وقابلة للإلغاء بدون شروط
٩٧,٣٨٥	١٠٠,٣١١	٤١,٣٧٨	التزامات غير مسحوبة وغير قابلة للإلغاء بدون شروط
٨٥,٧٠٨	٢٦٠,٤٢٣	٢٦٥,٣٧٩	عقود صرف العملة الأجنبية الآجلة
٧٧,٠٠٠	٧٧,٠٠٠	٧٧,٠٠٠	مقايضات أسعار الفائدة
٩٠٣,٦٥٩	١,٠٣١,٩٨٤	٩٨٥,٩٤٧	

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، كانت هناك بعض الدعاوى القانونية القائمة بحق البنك. واستناداً إلى رأي المستشار القانوني للبنك، ترى إدارة البنك أنه لا يتوقع أن ينتج أي التزام إضافي من هذه الدعاوى وبالتالي من غير الضروري تكوين أي مخصصات إضافية في هذا الصدد.

## ٢٠ أساس تقييم الأصول والالتزامات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة

الإجمالي ريال عماني بالآلاف	أساليب التقييم		المستوى ١ ريال عماني بالآلاف
	المستوى ٢ ريال عماني بالآلاف	المستوى ٢ ريال عماني بالآلاف	
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧			
<b>الأصول</b>			
٧,٨٤٤	٧,٨٤٤	-	المشتقات
٨٣٩,٣٤٨	٨٣٩,٣٤٨	-	الاستثمارات المالية: المتاحة للبيع
<b>الالتزامات</b>			
١,٧٤١	١,٧٤١	-	المشتقات
٨٣,٤٧٨	٨٣,٤٧٨	-	ودائع من العملاء
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦			
<b>الأصول</b>			
٦,٦٦٣	٦,٦٦٣	-	المشتقات
٤٧٢,٤٠٢	٤٧٢,٠٣٠	٣٧٢	الاستثمارات المالية: المتاحة للبيع
<b>الالتزامات</b>			
٢١١	٢١١	-	المشتقات
٨٢,٧٦٧	٨٢,٧٦٧	-	ودائع من العملاء
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦			
<b>الأصول</b>			
٥,٤٤٥	٥,٤٤٥	-	المشتقات
٤١٢,٧٠٢	٤١٢,٣٣١	٣٧١	الاستثمارات المالية: المتاحة للبيع
<b>الالتزامات</b>			
٢٢٨	٢٢٨	-	المشتقات
٨٢,٤٠٤	٨٢,٤٠٤	-	ودائع من العملاء

**الاستثمارات والمشتقات المالية**

تستند القيمة العادلة إلى الأسعار المدرجة بالسوق في تاريخ التقرير بدون أي خصم لتكاليف المعاملة. وفي حال عدم توفر سعر مدرج بالسوق، يتم تقدير القيمة العادلة باستخدام نماذج التسعير أو أساليب التدفقات النقدية المخصومة.

عند استخدام أساليب التدفقات النقدية المخصومة، تستند التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى أفضل تقديرات الإدارة ويكون معدل الخصم هو معدل يتعلق بالسوق بالنسبة لأداة مالية مماثلة بتاريخ التقرير.

يتم تقييم عقود صرف العملات الأجنبية على أساس البيانات المستمدة من السوق. تم إدراج تعديلات القيم السوقية لهذه العقود في القيمة الدفترية للأصول والالتزامات الأخرى.

لم يكن هناك أي تغيير على أساس تقييم الأصول والالتزامات المالية في المستوى ٢ المفصّل عنها في القوائم المالية المدققة الأخيرة للبنك عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

## ٢١ عدم تطابق الأصول والالتزامات

يستند عدم تطابق الالتزامات والأصول إلى تعميم البنك المركزي العُماني رقم ب م ٩٥٥ وهو كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣٠ سبتمبر ٢٠١٦			٣٠ سبتمبر ٢٠١٧			فترات الاستحقاق
عدم التطابق	والمساهمون	الأصول	عدم التطابق	والمساهمون	الأصول	عدم التطابق	والمساهمون	الأصول	
ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	
بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	
٣٨٥,١٤١	٧٥٣,٣٩٩	١,١٣٨,٥٤٠	٤٣٤,٤٩٥	٧٣٩,٣٣٦	١,١٧٣,٨٣١	٥٤١,١٢٣	٨٤٥,٢٩٨	١,٣٨٦,٤٢١	٦-٠ أشهر
(١٦٩,٣٧٦)	٢٩٢,٤٤٤	١٢٣,٠٦٨	(٢٥٩,٧٣٧)	٣٥٧,٨٦٤	٩٨,١٢٧	(٢٦٤,٢٣٦)	٢٨١,٦٥٩	١٧,٤٢٣	٦-١٢ شهرا
(٢٩٤,٤٦١)	٣٥١,٣٥٠	٥٦,٨٨٩	(٢٧٧,٦٢٠)	٣٤٢,٥٠١	٦٤,٨٨١	(٣٢١,٧٩٧)	٤٣٥,٦٣٤	١١٣,٨٣٧	١-٣ سنوات
١٢١,٤٥٩	١٥٧,٨٤١	٢٧٩,٣٠٠	١٢٨,٨٧٢	١٤٩,٣٤٠	٢٧٨,٢١٢	٢٠,٤١٦	١٤٠,٣٧٥	١٦٠,٧٩١	٣-٥ سنوات
(٤٢,٧٦٣)	٦٩٨,٨٥٩	٦٥٦,٠٩٦	(٢٦,٠١٠)	٦٩٢,٩١٢	٦٦٦,٩٠٢	٢٤,٤٩٤	٧١٢,٨٤٠	٧٣٧,٣٣٤	أكثر من ٥ سنوات
-	٢,٢٥٣,٨٩٣	٢,٢٥٣,٨٩٣	-	٢,٢٨١,٩٥٣	٢,٢٨١,٩٥٣	-	٢,٤١٥,٨٠٦	٢,٤١٥,٨٠٦	

## إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

## ٢٢ التعرض لمخاطر الائتمان

## قروض وسلفيات للعملاء - بالصافي

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف
٥٦,٠٥٤	٦٨,٩٢٦	٦٩,١٢٧
(٥٠,٧٥٨)	(٦٣,١٨٥)	(٦٣,٧١٨)
٥,٢٩٦	٥,٧٤١	٥,٤٠٩
٢٢,٧١٥	٢١,٦٢٢	٧,٥٤٤
٢,٩٧٢	٢,٢٦٧	٣,٨٢٣
٢,٢٨٢	١,٢٩٥	١,٧٤٤
١,٣١٦,٩٢٦	١,٣٨٢,٨٢٨	١,٤١٨,٤٩٩
(١٧,٧٩١)	(١٨,٦٤٩)	(١٨,٦٠٤)
١,٣٣٢,٤٠٠	١,٣٩٥,١٠٤	١,٤١٨,٤١٥

منخفضة القيمة بشكل فردي - متعثرة (إيضاح ١٢)  
مخصص انخفاض قيمة القروض - الفوائد المحددة والفوائد المجنبية (إيضاح ١٢)  
القيمة الدفترية للمتعثرة  
تجاوزت موعد استحقاقها ولم تنخفض قيمتها  
١-٣٠ يوماً  
٣١-٦٠ يوماً  
٦١-٨٩ يوماً  
لم تتجاوز موعد استحقاقها ولم تتعرض للانخفاض في القيمة  
مخصص انخفاض قيمة القروض - عام (إيضاح ١٢)  
إجمالي القيمة الدفترية (إيضاح ١٢)

## أصول لم تتجاوز موعد استحقاقها ولم تتعرض للانخفاض في القيمة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف
١٠١,٤٨٦	١٧٠,٢٣٢	٢٥٠,٧٦٧
٥١,٥٥٦	١٤٤,٠١٩	٨٠,٢٢٢
٨٣٦,٣٩٣	٤٦٨,٧٦٥	٤٠٩,٠٥٩
٢٨,٢١٥	٢٨,٧٠٨	٢٢,٢١٥
١,٠١٧,٦٥٠	٨١١,٧٢٤	٧٦٢,٢٦٣

أرصدة لدى البنك المركزي  
مستحق من البنوك  
استثمارات مالية  
أصول أخرى

## ٢٣ رأس المال

ينقسم رأس مال البنك إلى ٢,٠٠٠,٣١٢,٧٩٠ سهماً مدفوعاً بالكامل بقيمة ٠,١٠٠ ريال عُمانى للسهم الواحد (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ - ٢,٠٠٠,٣١٢,٧٩٠ سهماً بقيمة ٠,١٠٠ ريال عُمانى للسهم الواحد). يبلغ رأس المال المصرح به للبنك ٧,٥٠٠ مليون سهم بقيمة ٠,١٠٠ ريال عُمانى للسهم الواحد (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ - ٧,٥٠٠ مليون سهم بقيمة ٠,١٠٠ للسهم الواحد).

## المساهمون الرئيسيون

فيما يلي جميع مساهمي البنك الذين يملكون ١٠٪ أو أكثر من أسهم البنك بأسمائهم وعدد الأسهم التي يملكونها:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
عدد الأسهم	عدد الأسهم	عدد الأسهم
١,٠٢٠,١٥٩,٥٢٣	١,٠٢٠,١٥٩,٥٢٣	١,٠٢٠,١٥٩,٥٢٣

إنتش إس بي سي الشرق الأوسط القابضة بي في

## ٢٤ الاحتياطات

## (أ) احتياطي قانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية العُمانية لعام ١٩٧٤ وتعديلاته، يُخصَّص سنوياً ١٠٪ من أرباح العام لحساب الاحتياطي القانوني حتى يبلغ رصيده المتراكم ما يعادل ثلث قيمة رأس مال البنك المدفوع. ويكون هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

## ٢٤ الاحتياطات (تابع)

## (ب) احتياطي القيمة العادلة المتاحة للبيع

يمثل احتياطي القيمة العادلة للمتاحة للبيع تغيرات القيمة العادلة (بالصافي من الضريبة) في الأصول المالية المتاحة للبيع.

## ٢٥ الأطراف ذات العلاقة ومن يملكون ١٠٪ من أسهم البنك

تتضمن الأطراف ذات العلاقة للبنك الشركة الأم ومجموعة إنتش إس بي سي والكيانات ذات العلاقة وموظفي الإدارة العليا والأعضاء المقربين من أسرهم، وكيانات مسيطر عليها أو تحت السيطرة المشتركة أو يتم ممارسة نفوذ جوهري عليها من قبل موظفي الإدارة العليا أو الأعضاء المقربين من أسرهم.

موظفو الإدارة العليا هم الأشخاص الذين يملكون الصلاحية والمسؤولية لتخطيط وتوجيه أنشطة البنك والتحكم بها بمن في ذلك أعضاء مجلس إدارة البنك.

يمكن أن يتضمن من يملكون ١٠٪ أو أكثر من أسهم البنك شركات أو أفراد أو عائلات. ويتم تضمين العائلات إذا كان إجمالي أسهم أفراد العائلة يبلغ ١٠٪ أو أكثر من أسهم البنك. وإن أفراد العائلة لفرد ما هم أولئك الذين من المتوقع أن يكون لهم تأثير أو أن يتأثروا بذلك الشخص في تعاملاتهم مع البنك.

فيما يلي تحليل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة أو من يملكون ١٠٪ أو أكثر من أسهم البنك ("المساهمون الرئيسيون") أو أفراد عائلاتهم خلال الفترة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧				
الإجمالي ريال عماني بالآلاف	آخرون ريال عماني بالآلاف	الأعضاء ريال عماني بالآلاف	أطراف أخرى ذات علاقة بالمجموعة ريال عماني بالآلاف	الشركة الأم ريال عماني بالآلاف
٨٧,١٤٤	٨٧,١٤٤	-	-	-
٢٥,١١٨	٢٢,٨٩٣	١٠٨	٢,١١٧	-
٨١,٤٧٠	٥,٦٢٨	-	٧٥,٨٤٢	-
٢,١٩٤	٢,١٩٤	-	-	-
٥٠,١٨٣	-	-	٥٠,١٨٣	-
١٧,٧٩٣	-	-	١٧,٧٩٣	-
<b>للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧</b>				
٥	-	-	٥	-
(٧,٢٨٨)	(٦٨)	(١٢)	(٧,٢٠٨)	-
(٦٠)	(٦٠)	-	-	-
<b>أطراف أخرى ذات علاقة</b>				
الإجمالي ريال عماني بالآلاف	آخرون ريال عماني بالآلاف	الأعضاء ريال عماني بالآلاف	بالمجموعة ريال عماني بالآلاف	الشركة الأم ريال عماني بالآلاف
<b>٣٠ سبتمبر ٢٠١٦</b>				
١٨,٠٧٢	١٨,٠٧٢	-	-	-
٢٣,٢٦٤	١١,٩٩١	٨٥	١١,١٨٨	-
٨٥,٠٦٨	٦,٣٢٥	-	٧٨,٧٤٣	-
٨٣٦	٨٣٦	-	-	-
٣١,٤٥٥	-	-	٣١,٤٥٥	-
٢٢,٧٣٥	-	-	٢٢,٧٣٥	-
<b>للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦</b>				
٢٨	-	-	٢٨	-
(٧,٧١٩)	(٧٤)	(١٦)	(٧,٦٢٩)	-
(٦)	(٦)	-	-	-

## إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

## ٢٥ الأطراف ذات العلاقة ومن يملكون ١٠٪ من أسهم البنك (تابع)

الإجمالي ريال عماني بالآلاف	آخرون ريال عماني بالآلاف	الأعضاء ريال عماني بالآلاف	بالمجموعة ريال عماني بالآلاف	الشركة الأم ريال عماني بالآلاف	أطراف أخرى ذات علاقة	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٦٢,٠٦٤	٦٢,٠٦٤	-	-	-	-	القروض والسلفيات
١٠,٩٢٠	٩,١٥١	٣٣٧	١,٤٣٢	-	-	حسابات جارية وودائع وحسابات أخرى
٩٣,٤١٥	٦,٤١٠	-	٨٧,٠٠٥	-	-	خطابات اعتماد وضمانات
١,٤١٨	١,٤١٨	-	-	-	-	أوراق قبول
١٤,٧٢٧	-	-	١٤,٧٢٧	-	-	مستحق من البنوك
١٦,٥٠٩	-	-	١٦,٥٠٩	-	-	مستحق إلى البنوك

تحمل قروض وسلفيات الأطراف ذات العلاقة فائدة بمعدلات تتراوح بين ١,٤٥٪ و ٦,٥٪ سنوياً (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: بين ١,٤٥٪ و ٦٪ سنوياً). وتحمل ودائع الأطراف ذات العلاقة فائدة بمعدلات تتراوح بين ٠,٢٪ و ١,٢٥٪ سنوياً (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: بين ٠,٢٠٪ و ١,٢٥٪ سنوياً).

## تعويضات موظفي الإدارة العليا

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	أجور ورواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل منافع ما بعد التوظيف
٩٨٧	١,٠١٧	
١٠٨	٦٦	
١,٠٩٥	١,٠٨٣	

## ٢٦ القطاعات التشغيلية

تمت مناقشة العوامل المستخدمة لتحديد قطاعات البنك الصادرة تقارير بشأنها في القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

## ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

الإجمالي ريال عماني بالآلاف	مركز خدمات الشركات ريال عماني بالآلاف	الخدمات المصرفية العالمية والأسواق ريال عماني بالآلاف	الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات ريال عماني بالآلاف	الخدمات المصرفية التجارية ريال عماني بالآلاف	صافي إيرادات الفوائد - خارجي - داخلي
٣٩,٧٨١	٤,٠٨٦	٨,٤٩٣	٢٠,٨٥٥	٦,٣٤٧	
-	(٤,٩١٦)	(٢,٠٢١)	١,٩١٠	٥,٠٢٧	
٣٩,٧٨١	(٨٣٠)	٦,٤٧٢	٢٢,٧٦٥	١١,٣٧٤	
٨,٢١٦	(١٢٩)	٢,٨١٥	٢,٨٦٩	٢,٦٦١	صافي إيرادات الرسوم
٧,١٦٢	٢,٤٦٦	٢,٧١٩	٩٤٧	١,٠٣٠	صافي إيرادات التداول
١٤٩	٣٦	٣٢	٦٠	٢١	إيرادات التشغيل الأخرى
٥٥,٣٠٨	١,٥٤٣	١٢,٠٣٨	٢٦,٦٤١	١٥,٠٨٦	إجمالي إيرادات التشغيل
(٢,٦١٠)	-	١,٦٩٩	(٣,٣١٨)	(٩٩١)	(المحمل من) انخفاض قيمة القروض ومخصصات مخاطر الائتمان الأخرى - بالصافي من الاسترداد
٥٢,٦٩٨	١,٥٤٢	١٣,٧٣٧	٢٣,٣٢٣	١٤,٠٩٥	صافي إيرادات التشغيل
(٣٦,٣٢١)	(٥٩٢)	(٤,٢٩١)	(٢٣,١٥٥)	(٨,٢٨٣)	إجمالي مصروفات التشغيل
١٦,٣٧٧	٩٥١	٩,٤٤٦	١٦٨	٥,٨١٢	الربح قبل الضريبة
٢,٤١٥,٨٠٦	١,٠٦٢,١٠٩	٣٨٠,٤٩٥	٤٨٠,٨٤٠	٤٩٢,٣٦٢	أصول قطاعية مبلغ عنها
٢,٠٩٧,٩٥١	٥١,٨٦٨	٣٦١,٩٠٣	٦٥٤,٧١٩	١,٠٢٩,٤٦١	التزامات قطاعية مبلغ عنها

## ٢٦ القطاعات التشغيلية (تابع)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦				
الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات	الخدمات المصرفية العالمية والأسواق	مركز خدمات الشركات	الخدمات المصرفية التجارية	صافي إيرادات الفوائد
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	- خارجي - داخلي
٢١,٦٨١	٧,٣٢٨	٣,٠٨٣	٨,٣٧٩	٨,٣٧٩
١,٤٢٨	(١,٢٩٩)	(١,٧٤٠)	١,٦١١	١,٦١١
٢٣,١٠٩	٦,٠٢٩	١,٣٤٣	٩,٩٩٠	٩,٩٩٠
٣,١٠١	٢,٥٦٧	(١٢٠)	٣,٤٦٥	٣,٤٦٥
١,١١٦	٢,٨٠٥	١,٠٣٥	١,٠٦٤	١,٠٦٤
٣٠٩	٥٨	١٠٣	٢٩٥	٢٩٥
٢٧,٦٣٥	١١,٤٥٩	٢,٣٦١	١٤,٨١٤	١٤,٨١٤
(٤,٢٨٠)	(١,١٦٢)	-	٦٢٨	٦٢٨
٢٣,٣٥٥	١٠,٢٩٧	٢,٣٦١	١٥,٤٤٢	١٥,٤٤٢
(٢٣,٢٠١)	(٤,٢٩٩)	(٤٢٨)	(٧,٩١٦)	(٧,٩١٦)
١٥٤	٥,٩٩٨	١,٩٣٣	٧,٥٢٦	٧,٥٢٦
٤٧٦,٧٢٤	٤٨٣,٩٠٠	٨٦١,٠٧٥	٤٦٠,٢٥٤	٤٦٠,٢٥٤
٦٧٧,٥٠٧	٤٤٠,٨٥٣	٤٢,١٧٦	٨١١,٢٩٦	٨١١,٢٩٦

## ٢٧ معدل كفاية رأس المال

عند إدارة رأس المال، يتم الاسترشاد بالبنك المركزي العُماني من خلال التعميم رقم م ١٠٠٩ (الإرشادات حول بازل ٢) واللوائح التنظيمية لرأس المال بموجب إطار بازل ٣. ويتم احتساب كفاية رأس المال على فترات ربع سنوية ويُقدّم تقرير عنها إلى البنك المركزي العُماني. ويتوجب على البنوك الاحتفاظ بالحد الأدنى من معدل كفاية رأس المال وهو ١٣,٢٥٪ بما في ذلك حاجز المحافظة على رأس المال لعام ٢٠١٧ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٢,٦٢٥٪) وفقاً للإرشادات المنصوص عليها من قبل البنك المركزي العُماني.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	رأس مال الأسهم العادية / الفئة ١
٢٩٥,٠٤٦	٢٨٩,٩٣٠	٢٩٥,٠٤٦	رأس المال الفئة ٢
١٨,٦٤٠	١٦,٦٨٢	١٨,٦٤٠	إجمالي رأس المال التنظيمي
٣١٣,٦٨٦	٣٠٦,٦١٢	٣١٣,٦٨٦	أصول مرجحة بالمخاطر
١,٩٧٢,٩١١	١,٧١١,٤٦٠	١,٦٧٩,٤٥٠	معدل رأس مال الأسهم العادية / الفئة ١
٪١٤,٩٥	٪١٦,٩٤	٪١٧,٥٧	إجمالي معدل رأس المال
٪١٥,٩٠	٪١٧,٩٢	٪١٨,٦٨	

## ٢٨ النقد وما يماثل النقد

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	تشتمل قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة غير المدققة على:
١٣١,٦١٣	٢٠٥,٥٩٠	٢٨٤,٩٤٧	نقدية وأرصدة لدى البنوك المركزية
٥١,٥٥٦	١٤٤,٠١٩	٨٠,٢٢٢	مستحق من البنوك
(٤٩,٥٥٣)	(٤٥,٩٢٣)	(٣٧,٤٢٦)	مستحق إلى البنوك
١٣٣,٦١٦	٣٠٣,٦٨٦	٣٢٧,٧٤٣	الإجمالي

## إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

## ٢٩ نسبة تغطية السيولة

فيما يتعلق بنسبة تغطية السيولة، يتم الاسترشاد بالبنك المركزي العُماني من خلال التعميم رقم ب م ١١٢٧ (بازل ٣: إطار نسبة تغطية السيولة ومعايير الإفصاح عن نسبة تغطية السيولة). ويتم احتساب نسبة تغطية السيولة على فترات شهرية ويُقدم تقرير عنها إلى البنك المركزي العُماني. ويتوجب على البنوك الاحتفاظ بحد أدنى من نسبة تغطية السيولة يبلغ ٨٠٪ لعام ٢٠١٧ (بالنسبة لـ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: ٧٠٪) وفقاً للإرشادات المنصوص عليها من قبل البنك المركزي العُماني.

الإفصاح عن نسبة تغطية السيولة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦		٣٠ سبتمبر ٢٠١٧		
إجمالي القيمة المرجحة (المتوسط)** ريال عماني بالآلاف	إجمالي القيمة غير المرجحة (المتوسط)** ريال عماني بالآلاف	إجمالي القيمة المرجحة (المتوسط)** ريال عماني بالآلاف	إجمالي القيمة غير المرجحة (المتوسط)** ريال عماني بالآلاف	
٥٤٤,٣٠٧		٧٩٥,٤٦٠		<b>الأصول السائلة عالية الجودة</b>
				١ إجمالي الأصول السائلة عالية الجودة
				<b>التدفقات النقدية الصادرة</b>
				٢ ودائع الأفراد وودائع المؤسسات الصغيرة، ومنها:
٥١,٧٣٩	٦٨٧,٨٠٢	٤٩,١٩١	٦٥٣,٦٠١	٣ - ودائع ثابتة
١٧,٠٤٢	٣٤٠,٨٣٤	١٦,١٦٩	٣٢٣,٣٨٤	٤ - ودائع أقل ثباتاً
٣٤,٦٩٧	٣٤٦,٩٦٨	٣٣,٠٢٢	٣٣٠,٢١٧	٥ تمويل شركات غير مضمون، ومنها
٥١٩,٤٥٠	١,٢٦٤,٠٤٠	٥٧٢,٨٢٣	١,٣٨٨,٤٠٤	- ودائع تشغيلية (كافة الأطراف المقابلة) والودائع في شبكات البنوك المتعاونة
-	-	-	-	٦ - ودائع غير تشغيلية (كافة الأطراف المقابلة)
٥١٩,٤٥٠	١,٢٦٤,٠٤٠	٥٧٢,٨٢٣	١,٣٨٨,٤٠٤	٧ - دين غير مضمون
-	-	-	-	٨ تمويل شركات مضمون
-	-	-	-	٩ متطلبات إضافية، ومنها
٨,٢٨٧	٨٥,٤٤٣	٥,٠١٤	٥٢,٨٨٤	- تدفقات صادرة تتعلق بالتعرض لمخاطر المشتقات ومتطلبات الضمانات الأخرى
-	-	-	-	١١ - تدفقات صادرة تتعلق بخسارة التمويل من منتجات الدين
-	-	-	-	١٢ - تسهيلات ائتمانية وتسهيلات السيولة
٨,٢٨٧	٨٥,٤٤٣	٥,٠١٤	٥٢,٨٨٤	١٣ - التزامات تمويل تعاقدية أخرى
-	-	-	-	١٤ - التزامات تمويل محتملة أخرى
٤٧,٠٠١	٩٤٠,٠١٣	٤٣,٢٢٥	٨٦٤,٥٠٧	١٥ إجمالي التدفقات النقدية الصادرة (١٥+١٠+٥+٢)
٦٢٦,٤٧٧		٦٧٠,٢٥٣		<b>التدفقات النقدية الواردة</b>
-	-	-	-	١٧ إقراض مضمون (مثل إعادة شراء معكوس)
١٩٧,٥٤٠	٢٧٧,٩٩٥	١٦٢,٨١٧	٢٠٨,٣٥٢	١٨ تدفقات نقدية واردة من التعرض لمخاطر منتظمة السداد بالكامل
-	-	-	-	١٩ تدفقات نقدية واردة أخرى
١٩٧,٥٤٠	٢٧٧,٩٩٥	١٦٢,٨١٧	٢٠٨,٣٥٢	٢٠ إجمالي التدفقات النقدية الواردة (١٩+١٨+١٧)
إجمالي القيمة المعدلة		إجمالي القيمة المعدلة		٢١ إجمالي الأصول السائلة عالية الجودة
٥٤٤,٣٠٧		٧٩٥,٤٦٠		٢٢ إجمالي صافي التدفقات النقدية الصادرة (٢٠-١٦)
٤٢٨,٩٣٧		٥٠٧,٤٣٦		٢٣ نسبة تغطية السيولة (٢٢/٢١)
٪١٢٧		٪١٥٧		

\* المتوسط البسيط للملاحظات اليومية على مدار فترة الثلاثة أشهر الأخيرة (يوليو - سبتمبر ٢٠١٧).  
\*\* المتوسط البسيط للملاحظات الشهرية على مدار فترة الثلاثة أشهر الأخيرة (يوليو - سبتمبر ٢٠١٦).

## ٣٠ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف أرقام مقارنة معينة لعام ٢٠١٦ لتتوافق مع عرض الفترة الحالية. ولم تُؤد عملية إعادة التصنيف هذه إلى تغير الربح وحقوق المساهمين المشمولة في تقرير الفترة السابقة.